



## 4 ナマケモノ

動作がのろいナマケモノは愛嬌があり人気だ。彼らは本当に「怠け者」なのだろうか。

Is the sloth the <sup>40</sup>laziest animal on earth? Sloths are a very ancient kind of animal. <sup>41</sup>Fossils found in <sup>42</sup>rocks <sup>43</sup>located in South America show that sloths have <sup>44</sup>existed for 60 million years, which makes them almost as old as <sup>45</sup>dinosaurs. They are considered lazy because they try to move as little as is <sup>46</sup>necessary. They have less muscles compared to other animals of similar size and <sup>47</sup>shape. They live in trees, moving <sup>48</sup>silently and slowly about the forest, usually <sup>49</sup>alone, and rarely <sup>50</sup>in pairs. They eat mostly leaves that give them very little energy. Sometimes they eat small animals such as <sup>51</sup>frogs. We don't know <sup>52</sup>in detail much about their slow moving lives yet.

## 全訳

ナマケモノは地上で一番怠惰な動物であるのか。ナマケモノは非常に古い時代からいる動物である。南アメリカにある岩から発見された化石を見れば、ナマケモノは6千万年前から存在していて、恐竜とほぼ同じくらい古い。彼らは必要最小限しか動こうとしないので、怠惰であると見なされている。彼らは似た大きさや形をしたほかの動物に比べ、筋肉が少ない。彼らは木の上で生活し、普通は単独で、まれにつがいで森を静かにゆっくり移動する。彼らはごくわずかなエネルギーにしかならない木の葉を主食にしている。時折、彼らはカエルのような小動物を食べる。彼らのゆったりとした生命活動について、まだあまり詳しくわかっていない。

文法・語法 4.1 sloth 「ナマケモノ」

4.4 whichは関係代名詞（非制限用法）で、直前のthat節'sloths have existed for 60 million years'を先行詞としている。

40 ☐ <b>lazy</b> [ˈleɪzi]	㊦ 怠惰な, ものぐさな
41 ☐ <b>fossil</b> [ˈfɒl(i)səl]	㊦ 化石
42 ☐ <b>rock</b> [rɒk]	㊦ 岩, 岩盤
43 ☐ <b>locate</b> [ləʊkeɪt]	㊦ (受身形で) 位置する (in ~に); ~の位置を探し当てる ㊦ location 位置
44 ☐ <b>exist</b> ▲発音 [ɪɡzɪst]	㊦ 存在する ㊦ existence 存在
45 ☐ <b>dinosaur</b> [ˈdaɪnəsɔːr]	㊦ 恐竜
46 ☐ <b>necessary</b> ▲発音 [ˈnéəsəri]	㊦ 必要な (⇔ unnecessary 不必要な); 必然の ㊦ necessity 必要 (性)
47 ☐ <b>shape</b> [ʃeɪp]	㊦ 形 ㊦ を形づくる, を形成する
48 ☐ <b>silently</b> [ˈsaɪləntli]	㊦ 静かに; 黙って
49 ☐ <b>alone</b> [əˈləʊn]	㊦ 単独で ㊦ ひとりで
50 ☐ <b>in pairs</b>	2つ [2人, 2匹] 1組になって
51 ☐ <b>frog</b> [frɒg]	㊦ カエル
52 ☐ <b>in detail</b>	詳しく, 詳細に